



Ministerie van Sociale Zaken en  
Werkgelegenheid



Każdy ma prawo do  
minimalnego wynagrodzenia

## Czy otrzymują Państwo wynagrodzenie minimalne?

Pracują Państwo w Holandii i mają mniej niż 65 lat? W takim razie przysługuje Państwu prawo do holenderskiego wynagrodzenia minimalnego. Również jeśli są Państwo cudzoziemcami. Pracodawca może zapłacić Państwu więcej, lecz nie mniej. Mają Państwo także prawo do dodatku urlopowego.

### Wynagrodzenie minimalne brutto

- Wynagrodzenie minimalne brutto określa Ustawa o minimalnych stawkach wynagrodzeń i dodatku urlopowego. Pracodawca jest zobowiązany do umieszczania kwoty obowiązującego Państwa wynagrodzenia minimalnego brutto na pasku wynagrodzeń.
- Pracodawca pobiera od kwot brutto zaliczki z tytułu podatku i składek. Dlatego wynagrodzenie netto jest niższe. Wynagrodzenie netto to wynagrodzenie, które jest Państwu wypłacane.
- Kwoty brutto podwyższane są 1 stycznia i 1 lipca każdego roku.

### Wynagrodzenie minimalne brutto od 1 lipca 2010 r. (w euro)

Wiek	Miesięcznie	Tygodniowo	Dziennie
23 lata i więcej	1.416,00	326,75	65,35
22 lata	1.203,60	277,75	55,55
21 lat	1.026,60	236,90	47,38
20 lat	870,85	200,95	40,19
19 lat	743,40	171,55	34,31
18 lat	644,30	148,70	29,74
17 lat	559,30	129,05	25,81
16 lat	488,50	112,75	22,55
15 lat	424,80	98,05	19,61

### Wynagrodzenie minimalne netto

- Kwoty netto nie są określane przez ustawę. Wynagrodzenie netto to wynagrodzenie, które jest wypłacane na rachunek lub w gotówce.
- Wysokość kwoty netto pozostałej do wypłaty zależy od wysokości podatku i składek odliczanych od wynagrodzenia. Może ona różnić się w poszczególnych przypadkach. Dzięki kwotom w tabeli dowiedzą się Państwo, jakie mniej więcej powinny być Państwa zarobki.

## Ile wynosi Państwa godzinowe wynagrodzenie minimalne?

Kwoty ustawowego wynagrodzenia minimalnego dotyczą pracy na pełny etat. Zwykle jest to 36, 38 lub 40 godzin pracy tygodniowo. Zależy to od sektora, w którym Państwo pracują. Jeśli są Państwo zatrudnieni w niepełnym wymiarze godzin, wynagrodzenie minimalne, jakie Państwu przysługuje, również będzie niższe. Jeśli liczba godzin jest większa, mają Państwo prawo do wyższego wynagrodzenia.

Przykład: W Państwa firmie pełny etat wynosi 38 godzin. Pracują Państwo 24 godziny tygodniowo. Powinni Państwo otrzymywać tygodniową wypłatę w wysokości 206,37 euro brutto. Jest to minimalne wynagrodzenie tygodniowe w wysokości 326,75 euro podzielone przez 38 godzin i pomnożone przez 24 godziny.

### Godzinowe wynagrodzenie minimalne brutto przy 36-, 38- i 40-godzinnym tygodniu pracy, od 1 lipca 2010 r. (w euro)

Wiek	tydzień pracy: 36 godz.	tydzień pracy: 38 godz.	tydzień pracy: 40 godz.
23 lata i więcej	9,08	8,60	8,17
22 lata	7,72	7,31	6,94
21 lat	6,58	6,23	5,92
20 lat	5,58	5,29	5,02
19 lat	4,77	4,51	4,29
18 lat	4,13	3,91	3,72
17 lat	3,58	3,40	3,23
16 lat	3,13	2,97	2,82
15 lat	2,72	2,58	2,45

*Uwaga: stawki wynagrodzeń godzinowych nie są ustawowymi kwotami standardowymi. Kwoty te są kwotami zalecanymi. Przy obliczaniu wypłacanego wynagrodzenia pracodawca musi zawsze przyjąć jako podstawę pełną ustawową minimalną stawkę wynagrodzenia za dzień, tydzień lub miesiąc. Zastosowanie orientacyjnej stawki wynagrodzenia godzinowego może, w związku z jej zaokrągleniem, doprowadzić do niedopłaty wynagrodzenia.*

### Wynagrodzenie akordowe

Także w systemie wynagradzania akordowego mają Państwo prawo do wynagrodzenia minimalnego. „Akordowe” oznacza na przykład: za skrzynkę, za kilogram, za metr kwadratowy. Za godzinę pracy w normalnym tempie powinni Państwo otrzymywać minimalne wynagrodzenie godzinowe.

## Ile wynosi dodatek urlopowy?

Jeśli pracują Państwo w Holandii, mają Państwo prawo do dodatku urlopowego. W ustawie nazywany jest on „minimalnym dodatkiem urlopowym”. Jest on równy co najmniej 8 procentom Państwa wynagrodzenia brutto.

Dodatek urlopowy nie jest uwzględniony w Państwa podstawowym wynagrodzeniu. Pracodawca może wypłacić dodatek w częściach lub jednorazowo. Dodatek urlopowy powinien stanowić odrębną pozycję na pasku wynagrodzeń.

Jeśli kończą Państwo pracę u danego pracodawcy, jest on zobowiązany do wypłacenia zaległego dodatku urlopowego razem z ostatnim wynagrodzeniem.



## Jak sprawdzić, czy otrzymują Państwo odpowiednie wynagrodzenie?

Wysokość minimalnej stawki wynagrodzenia zmienia się dwa razy w roku – w styczniu i w lipcu. Dotyczy to wynagrodzenia brutto za pracę w pełnym wymiarze czasu. W celu sprawdzenia, czy Państwa wynagrodzenie jest zgodne z (lub przekracza) minimum, należy zsumować ze sobą następujące kwoty:

- wynagrodzenie (podstawowe) zawarte w umowie o pracę;
- otrzymywane dodatki. Dodatek przysługuje na przykład z tytułu uzyskania określonych wyników w pracy, z tytułu pracy w systemie zmianowym, z tytułu nienormowanego czasu pracy, z tytułu czasu oczekiwania lub z tytułu warunków pracy.
- stałe uposażenia z tytułu realizowanych obrotów. Są one wypłacane w każdym okresie płatniczym;
- uposażenia osób trzecich. Na przykład napiwki. Uposażenia te otrzymuje się w wyniku swojej pracy;

Z pracodawcą musi być wówczas zawarte odpowiednie porozumienie.

Suma powyższych kwot nie może być niższa od minimalnej stawki wynagrodzenia.

### **Nadgodziny nie są wliczane.**

W przypadku określania wysokości minimalnej stawki wynagrodzenia nie wlicza się nadgodzin, dodatku urlopowego oraz wypłat z zysku.

### **Praca w niepełnym wymiarze godzin a minimalna stawka wynagrodzenia**

Wysokość minimalnej stawki wynagrodzenia brutto jest zależna od liczby przepracowanych przez Państwa godzin. Jeśli pracują Państwo w niepełnym wymiarze godzin, minimalna stawka wynagrodzenia brutto jest proporcjonalnie niższa.

### **Odcinek wynagrodzenia**

Na odcinku wynagrodzenia podana jest ustawowa minimalna stawka wynagrodzenia obowiązująca w Państwa przypadku.

## Jakie informacje znajdują się na odcinku wynagrodzenia?

Odcinek wynagrodzenia otrzymują Państwo od swojego pracodawcy. Znajdują się na nim informacje o:

- kwocie Państwa wynagrodzenia brutto
- składnikach tego wynagrodzenia brutto, na przykład wynagrodzeniu podstawowym czy dodatkach z tytułu osiągniętych wyników w pracy
- ustawowej minimalnej stawce wynagrodzenia i dodatku urlopowego, które obowiązują w Państwa przypadku\* Państwa danych osobowych i imieniu i nazwisku (nazwie) Państwa pracodawcy \* okresie, za który otrzymują Państwo wynagrodzenie, na przykład lipiec
- liczbie przepracowanych przez Państwa godzin

Na odcinku wynagrodzenia można również znaleźć poszczególne potrącenia z wynagrodzenia. Od kwoty brutto wynagrodzenia pracodawca odlicza między innymi składki ubezpieczeń społecznych (ubezpieczenie emerytalne – AOW, świadczenia dla członków rodziny pozostałych przy życiu – ANW, ubezpieczenie wysokich kosztów leczenia – AWBZ) oraz składkę ubezpieczenia zdrowotnego. Powyższe potrącenia przekazywane są Urzędowi Skarbowemu.

### **Kontrola**

Na podstawie odcinka wynagrodzenia mogą Państwo sprawdzić, czy otrzymali Państwo odpowiednie wynagrodzenie.

## Co mogą Państwo zrobić, jeśli otrzymują Państwo zbyt niskie wynagrodzenie?

Jeśli otrzymują Państwo zbyt niskie wynagrodzenie, radzimy najpierw porozmawiać z pracodawcą. Jeśli to nie pomoże, mogą Państwo wnieść skargę do Inspekcji Pracy.

Można to zrobić także anonimowo. Odpowiednie adresy i numery telefonów można znaleźć na końcu niniejszej broszury.

Można również zwrócić się do Sądu Rejonowego. W takiej sytuacji najlepiej skorzystać z porady związku zawodowego, biura bezpłatnej pomocy prawnej, punktu porad prawnych lub doradcy społecznego.

Możliwe jest składanie późniejszych roszczeń w sprawie wypłaty wynagrodzenia

Dochodzenie niewypłaconych kwot możliwe jest także wtedy, gdy w późniejszym okresie zorientują się Państwo, że otrzymywali zbyt niskie wynagrodzenie. Wypłaty można domagać się w ciągu pięciu lat. Roszczenia w sprawie niewypłaconego dodatku urlopowego należy wносить w ciągu dwóch lat.

## Więcej informacji

Z działem Informacji Publicznej Ministerstwa Spraw Społecznych i Zatrudnienia można kontaktować się telefonicznie pod numerem:

0031-70-333 44 44, z Holandii: 070-333 44 44. Pytania można zadawać w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim. Mają Państwo więcej pytań w związku z niniejszą broszurą lub chcą Państwo zamówić więcej egzemplarzy? Proszę zadzwonić pod numer bezpłatnej infolinii „Postbus 51” 0800-8051 lub odwiedzić stronę [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl).

Wiele informacji na temat wynagrodzenia minimalnego i dodatku urlopowego znajdują Państwo również na stronie <http://polski.szw.nl> (w języku polskim). Otrzymują Państwo zbyt niskie wynagrodzenie? Proszę skontaktować się holenderską Inspekcją Pracy:

Adres pocztowy: Postbus 820

3500 AV Utrecht

E-mail: [arbeidsinspectie@minszw.nl](mailto:arbeidsinspectie@minszw.nl)

Telefon: 0800 – 270 00 00

Internet: [www.arbeidsinspectie.nl](http://www.arbeidsinspectie.nl)

Ministerie van Sociale Zaken en  
Werkgelegenheid

Nr zawóienia 207pl

Lipiec 2010

Wydanie darmowe

